

— **Interview**

Entweder/oder mam Philippe
Trierweiler an Tom Weber

— **Am laange Brill**

E neie Veräinsbau
zu Allënster

— **Biergerателиere JongMëtt**

D'Place de l'Indépendance zu
Jonglënster gëtt nei gestalt

NOVEMBER & DEZEMBER

M A G — Nr. 6


GEMENG
JONGLËNSTER



Adressen

ADRESSES



— Gemeng Jonglënster

12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
B.P. 14 L-1601 Junglinster

T. 78 72 72 -1

secretariat@junglinster.lu

www.junglinster.lu

f communedejunglinster

@ gemengjonglënster

Ëffnungszäiten

Méindes bis Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Donneschdes bis 19.00 Auer

(ausser virun engem Feiertag)

Nëmmen am Populatiounsbüro

Service Technique just mat Rendez-vous

Heures d'ouverture

lundi à vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

jeudi jusqu'à 19h00

(sauf la veille d'un jour férié)

seulement bureau de la population

Service Technique uniquement sur rendez-vous

— Collège échevinal

Romain Reitz, Bourgmestre
M. 621 370 001
bourgmestre@junglinster.lu

Ben Ries, Échevin
M. 621 258 263
echevin1@junglinster.lu

Raphaël Schmitz, Échevin
M. 621 781 430
echevin2@junglinster.lu

— Conseil communal

Gilles Baum | gbaum@chd.lu
Jean Boden | jboden@pt.lu
Tarik Chergui | cher_tar@hotmail.fr
Christiane Degraux | degrauch@pt.lu
Mike Hagen | mhagen@pt.lu
Michèle Goedert |
michele.goedert@education.lu
Romain Reitz |
bourgmestre@junglinster.lu
Ben Ries | echevin1@junglinster.lu
Raymond Schintgen | rschintg@pt.lu
Raphaël Schmitz |
echevin2@junglinster.lu
Anne Schroeder |
atjschroeder@gmail.com
Philippe Trierweiler | phtrier@pt.lu
Tom Weber | tom@geheenges.lu

— Administration

Réception
Aline Freywald | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal
Marco Versall | T. 78 72 72 - 21
Laurent Heyder | T. 78 72 72 - 18
Danièle Waterkeyn | T. 78 72 72 - 20
Désirée Zilli | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population
Peggy Hutmacher | T. 78 72 72 - 24
Mireille Bertipaglia | T. 78 72 72 - 19
Michèle Dichter | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat
Thierry Jegen | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire
Sandy Kieffer-Schuder | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières
Nancy Brückler-Goergen |
T. 78 72 72 - 13

Intégration et égalité des chances
Fabienne Pirsch | T. 78 72 72 - 29

Ressources humaines
Tom Devas | T. 78 72 72 - 25

Relations publiques
Daniel Wampach | T. 78 72 72 - 28

Recette communale
Gilles Schuder | T. 78 72 72 - 10
Ted Schleimer | T. 78 72 72 - 12
Maxime Schott | T. 78 72 72 - 16
Carole Becker | T. 78 72 72 - 11
Carole Bousson | T. 78 72 72 - 14

Service technique
Robert Pauwels | T. 78 72 72 - 44
Cristina Bandeira | T. 78 72 72 - 56
Sabrina Bergin | T. 78 72 72 - 42
Julien Biver | T. 78 72 72 - 45
Suzanne Fautsch | T. 78 72 72 - 48
Joy Horsmans | T. 78 72 72 - 50
Christine Jacobs | T. 78 72 72 - 41
Monique Leffin | T. 78 72 72 - 46
Jérôme Loes | T. 78 72 72 - 57
Jérôme Massard | T. 78 72 72 - 49
Bruno Pereira | T. 78 72 72 - 43
Eliane Plier | T. 78 72 72 - 47
Eric Wagener | T. 78 72 72 - 40
Christian Zepf | T. 78 72 72 - 51

— Sécurité et incendie

Pompiers
Centre d'incendie et de secours Junglinster
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster
T. 49771-4400 | info@cisju.lu
cisju.lu

Police Grand-Ducale
Commissariat de l'Ernz
Site Junglinster
15, route de Luxembourg
L-6101 Junglinster
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu
www.police.lu

— Centre de recyclage

Centre de Recyclage Junglinster
Beim Rossbur L-6114 Junglinster
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu
www.rcjunglinster.lu

Heures d'Ouverture
Mardi: 7h00 – 13h00
Mercredi: 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30
Vendredi: 12h30 – 18h30
Samedi: 9h00 – 17h00
fermé le dimanche et lundi

— Office Social

Office social Centrest
10, Rue de Wormeldange
L-6955 Rodenbourg
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu
www.centrest.lu

Service de Médiation
T. 621 405 618
mediation@junglinster.lu

– Nr. 6 | 2022

An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Adresses* 02

Politik | *Politique* 06

Reportagen <i>Reportages</i>	22
Projeten <i>Projets</i>	26
Neiegkeeten <i>Nouveautés</i>	28
Gréng Säiten <i>Pages Vertes</i>	30
Fotoalbum <i>Images</i>	36



Agenda	40
Offallkalenner <i>Calendrier des déchets</i>	46

Juli Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
RapS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
AS Anne Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

29.07.22

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Mike Hagen, Raymond Schintgen, Anne Schroeder, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

Michèle Goedert, Philippe Trierweiler

1. Informationen an den Gemeinderat

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

2. Ausübung des Vorkaufsrechts

Der Gemeinderat verzichtet auf die Ausübung des Vorkaufsrechts für folgende Objekte:

- zwei Parzellen in der „Rue de Wormeldange“ in Rodenburg von 1,36 Ar und 3 Ar;
- eine 16,02 Ar große Parzelle in der „Rue d’Ernster“ in Rodenburg;
- eine 8,26 Ar große Parzelle in der „Rue Neuve“ in Junglinster;
- verschiedene Parzellen in der „Rue du Village“ in Gonderingen von 9,20 Ar.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

3. Genehmigung von Bebauungsprojekten im Bauperimeter

Der Gemeinderat genehmigt die Bebauung von einem Grundstück in der „Rue Neuve“ und zwei Parzellen in der „Rue du Village“ in Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

4. Genehmigung einer Konvention im Rahmen von Bebauungsprojekten im Bauperimeter

Der Gemeinderat genehmigt die Konvention im Rahmen eines Bebauungsprojekts im Bauperimeter zwischen der Gemeinde und der Gesellschaft Park Lane Invest sàrl betreffend zwei Grundstücken in der „Rue du Village“ in Junglinster.

1. Informations au conseil communal

2. Exercice du droit de préemption

Le conseil communal décide de renoncer à son droit de préemption pour les objets suivants :

- deux parcelles dans la rue de Wormeldange à Rodembourg de 1,36 ares resp. 3 ares
- une parcelle dans la rue d’Ernster à Rodembourg de 16,02 ares
- une parcelle dans la rue Neuve à Junglinster de 8,26 ares
- des parcelles dans la rue du Village à Gonderange de 9,20 ares

3. Autorisation de lotissements de terrains situés à l’intérieur du PAP-QE

Le conseil communal approuve le lotissement d’une parcelle dans la rue Neuve et de deux parcelles dans la rue du Village à Junglinster.

4. Approbation d’une convention dans le cadre de projets de lotissement de terrains situés à l’intérieur du PAP-QE

Le conseil communal approuve la convention dans le cadre du projet de lotissement de terrains signée entre la commune de Junglinster et la société Park Lane Invest sàrl pour deux parcelles dans la rue du Village à Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

5. Genehmigung von Konventionen und Ausführungsprojekten im Rahmen der Umsetzung der PAP-NQ

Das Ausführungsprojekt und die Konvention zwischen der Gemeinde Junglinster und der momentanen Vereinigung „Uewent Terens / Rëtschgriecht“ im Rahmen des PAP-NQ „Uewent Terens / Rëtschgriecht“ in Beidweiler wurden angenommen.

Der Gemeinderat nimmt das Ausführungsprojekt und die Konvention zwischen der Gemeinde Junglinster und dem Unternehmen RTP s.a. im Rahmen des PAP-NQ „Op Kréimerech“ in Junglinster an.

5. Approbations des conventions et projets d'exécution portant sur la mise en œuvre des PAP-NQ

Le projet d'exécution et la convention signée entre la commune de Junglinster et l'association momentanée « Uewent Terens / Rëtschgriecht » dans le cadre du PAP-NQ « Uewent Terens / Rëtschgriecht » à Beidweiler sont approuvés.

Le conseil communal approuve le projet d'exécution et la convention signée entre la commune de Junglinster et la société RTP s.a. dans le cadre du PAP-NQ « Op Kréimerech » à Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

6. Geschäftsordnung des regionalen Recyclingcenters

Der Gemeinderat nimmt die neue Geschäftsordnung des regionalen Recyclingcenters an.

Die Annahmemengen für unterschiedliche Abfälle werden begrenzt. Für private Haushalte dürfen die folgenden Mengen nicht überschritten werden:

- Grasschnitt: max 1 m³ pro Tag
- Heckenschnitt: max 2 m³ pro Tag
- Sperrmüll: 2 m³ pro Tag
- Altholz: 1 m³ pro Tag
- Bauschutt: 1 m³ pro Tag
- Gips: 1 m³ pro Tag
- Glas- und Steinwolle: 2 m³ pro Monat
- Flachglas mit Rahmen: 2 m³ pro Monat
- Eternit: 2 m³ pro Monat
- Roofing: 2 m³ pro Monat
- Altreifen ohne Felgen: 4 Stück pro Monat

6. Règlement d'ordre intérieur concernant le fonctionnement du centre de recyclage régional

Le conseil communal arrête le nouveau règlement d'ordre intérieur sur le fonctionnement du centre de recyclage régional.

Les quantités acceptées concernant différents déchets sont désormais limitées. Pour les ménages privés, les quantités présentées ne doivent pas dépasser les volumes suivants :

- Coupe de gazon : max 1 m³ par jour
- Coupes d'arbustes : max 2 m³ par jour
- Déchets encombrants : 2 m³ par jour
- Vieux bois : 1 m³ par jour
- Déchets inertes : 1 m³ par jour
- Plâtre : 1 m³ par jour
- Laine de verre : 2 m³ par mois
- Verre plat avec cadre : 2 m³ par mois
- Eternit : 2 m³ par mois
- Roofing : 2 m³ par mois
- Pneus (sans jantes) : 4 pièces par mois

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

7. Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten

Die Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten werden wie folgt angenommen:

7. Décompte de travaux extraordinaires

Le conseil communal approuve le décompte suivant :

Benennung <i>Libellé</i>	Betrag <i>Montant</i>
Kanalisation Regenwasser bei der Bréck/rue de Wormeldange in Gonderingen <i>Canalisation Eaux pluviales bei der Bréck/rue de Wormeldange à Gonderange</i>	384.373,89 €

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

8. Genehmigung eines Kaufvertrags

Der Gemeinderat nimmt den Kaufvertrag an, durch den Grundstücke in der „Route d’Echternach“ in Junglinster über 23,15 Ar zu einem Preis von 104.175 Euro an die Gemeinde verkauft werden.

8. Approbation d’un compromis de vente

Le conseil communal approuve le compromis de vente par lequel des terrains sur la route d’Echternach à Junglinster avec une surface de 23,15 ares sont vendus à la Commune au montant de 104.175€.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

9. Genehmigung eines Mietvertrags

Der Mietvertrag für eine Wohnung im Wohnhaus Milvus in Junglinster wird angenommen.

9.Approbation d’un contrat de bail

Le contrat de bail pour la location d’un appartement dans la résidence Milvus est approuvé.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

10. Änderungen des außerordentlichen Haushalts 2022

Der Gemeinderat nimmt die Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2022 wie folgt an:

10. Modification budgétaire à l’exercice extraordinaire 2022

La modification budgétaire à l’exercice extraordinaire 2022 est approuvée comme suit :

Artikel <i>Articles</i>	Eingeschriebener Betrag <i>Montants inscrits</i>	Änderung <i>Variations</i>	Neuer Betrag <i>Nouveaux montants</i>
Erneuerung Fußballfeld „op Fréinen“ in Junglinster <i>Projet Renouvellement terrain de football op Fréinen à Junglinster</i>	0€	25.000€	25.000€
Haushalt 2022 <i>Budget annuel 2022</i>	300.000€	-25.000€	275.000€
Total	300.000€	0€	300.000€

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

11. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsverordnungen werden angenommen.

11. Confirmation de règlements de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

12. Änderung der kommunalen Verkehrsverordnung

Die Verkehrsverordnung wird in den Sonderbestimmungen betreffend die „Rue Lauterbour“ und die „Rue Rham“ in Junglinster geändert.

12. Modification du règlement de circulation

Le règlement de circulation est modifié dans les dispositions particulières concernant la rue Lauterbour et la rue Rham à Junglinster.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

13. Gutachten zu Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest

Der Gemeinderat nimmt die Entscheidungen des Sozialamts Centrest betreffend die einzuziehenden Einnahmen nach Schließung des Geschäftsjahres 2021, den provisorischen Abschluss der Bilanzen und Konten des Sozialamts Centrest, sowie die Auszahlung der Fahrspesen an die Mitglieder des Verwaltungsrats an.

13. Avis sur les décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social Centrest

Le conseil communal décide d'approuver la décision sur l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2021, l'arrêt provisoire « Bilan et compte de profits et de pertes 2020 de l'Office Social du Centrest », ainsi que sur le paiement de frais de route aux membres du conseil d'administration.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

14. Eröffnung einer Girokonto-Barlinie

Der Gemeinderat beschließt die Einrichtung einer Girokonto-Barlinie in Höhe von 9.000.000 € für einen Zeitraum von drei Jahren und zu einem variablen Zinssatz.

14. Ouverture d'une ligne de trésorerie en compte courant

Le conseil communal décide de réaliser une ligne de trésorerie en compte courant pour un montant de 9.000.000€ pour une durée de 3 ans et à taux variable.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

15. Festlegung der zu zahlenden Jahresgebühren für die Wohnungen im Zentrum „JongMëtt“ und für vier Häuser in Godbränge

Die Tabelle der zu zahlenden Jahresgebühren im Rahmen der Bauvorhaben im Zentrum „JongMëtt“ in Junglinster und in Godbränge wird angenommen.

15. Fixation des redevances annuelles à payer pour les logements au centre « JongMëtt » à Junglinster et 4 maisons à Godbrange

Le tableau des redevances annuelles à payer dans le cadre des projets de construction au Centre « JongMëtt » à Junglinster et de 4 maisons à Godbrange est approuvé.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, TW

16. Änderungen in den Kommissionen

Der Gemeinderat nimmt den Rücktritt von Pierrot Sinnes als Mitglied der Verkehrskommission an und ernennt Michael Wolfsteller zum Mitglied der Natur- und Umweltkommission.

16. Changement dans les commissions consultatives

Le conseil communal accepte la démission de Pierrot Sinnes comme membre de la commission de la Circulation et nomme Michael Wolfsteller membre de la commission de la nature et de l'environnement.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
TW

17. Grundsatzentscheidung über die Vergabe von zusätzlichen Betten zugunsten der Gemeinde Junglinster im „Centre Intégré pour Personnes Âgées“ in Junglinster

Der Gemeinderat beschließt, seine grundsätzliche Zustimmung zur Vergabe von zusätzlichen Betten zugunsten der Gemeinde Junglinster im Seniorenheim CIPA in Junglinster zu gewähren und bittet das Luxemburgische Rote Kreuz, 35 zusätzliche Betten im CIPA Junglinster zu reservieren.

17. Décision de principe quant à l'attribution de lits supplémentaires pour le compte de la commune de Junglinster au Centre Intégré pour Personnes Âgées à Junglinster

Le conseil communal décide de marquer son accord de principe quant à l'attribution de lits supplémentaires pour le compte de la commune de Junglinster au Centre Intégré pour Personnes Âgées à Junglinster et demande auprès de la Croix-Rouge luxembourgeoise la réservation de 35 lits supplémentaires au CIPA Junglinster.

✓ RR, BR, GB, JB, TC,
CD, MH, RS, AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: RapS

18. Festlegung der Tarife für das Essen auf Rädern

Der Preis der Mahlzeiten des Gemeindedienstes „Essen auf Räder“ wird auf 12,33 Euro ab dem 1. Januar 2023 festgelegt.

18. Adaptation du prix de vente pour les repas sur roues

Le prix des repas sur roues est fixé à 12,33€ par repas à partir du 1er janvier 2023.

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

✓ RR, BR, RapS, JB,
TC, CD, MH, RS, AS, TW

Entschuldigt, *excusé*: GB

19. Verlängerung des provisorischen Dienstes von vier Beamten

En séance à huis clos

19. Demande de prolongation du service provisoire de quatre fonctionnaires

20. Festlegung der Vergabekriterien für den Erwerb einer Wohnung im Rahmen der Bauprojekte der Gemeinde

Der Gemeinderat nimmt die Verordnung zur Festlegung der Vergabekriterien für den Erwerb einer Wohnung oder eines Hauses im Rahmen der Bauprojekte der Gemeinde an.

20. Fixation des critères d'attribution pour l'acquisition d'un logement dans le cadre des projets de construction réalisés par la Commune

Le conseil communal arrête le règlement fixant les critères d'attribution pour l'acquisition d'un logement dans le cadre des projets de construction réalisés par la Commune.

21. Projekt eines Bürgerhauses in Junglinster (LSAP)

Der Gemeinderat beschließt, der Idee einer „Maison Citoyenne“ in Junglinster grundsätzlich zuzustimmen, ermutigt die Initiatoren des Projekts jedoch, einen gemeinnützigen Verein zu gründen, bevor weitere Schritte in Erwägung gezogen werden, insbesondere in Bezug auf die Finanzierung des Projekts, und alle Möglichkeiten hinsichtlich externer Finanzierungsquellen zu prüfen.

21. Projet d'une maison citoyenne à Junglinster (LSAP)

Le conseil communal décide de marquer son accord de principe quant à l'idée d'une maison citoyenne à Junglinster, mais incite les initiateurs du projet de fonder une asbl avant tout progrès en la matière, surtout en matière de financement, et de revoir toutes les possibilités concernant toutes autres sources externes de financement.

Publications

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 28 janvier 2022 le conseil communal a confirmé des règlements de circulation. Ladite délibération a été approuvée par la Commission de circulation de l'Etat le 15 février 2022 sous référence cce/rc/avis/22/4125 et par le Ministère de l'Intérieur le 08 mars 2022 sous référence 322/22/CR. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 14 mars 2022 au 28 mars 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 28 janvier 2022 le conseil communal a modifié le règlement de circulation. Ladite délibération a été approuvée par la Commission de circulation de l'Etat le 09 mars 2022 sous référence cce/rc/avis/22/4126 et par le Ministère de l'Intérieur le 10 mars 2022 sous référence 322/22/CR. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 04 avril 2022 au 18 avril 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 février 2022 le conseil communal a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE (section JB de Junglinster, n° cadastral 1842/5340). La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 07 mars 2022 au 21 mars 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 février 2022 le conseil communal a approuvé le nouveau règlement communal sur les cimetières. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 21 mars 2022 au 04 avril 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 mars 2022 le conseil communal a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE (section JD de Bourglinster, n° cadastral 33/2564). La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 12 avril 2022 au 26 avril 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 mars 2022 le conseil communal a approuvé le règlement communal concernant l'établissement de terrasses sur le territoire communal. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 14 avril 2022 au 28 avril 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 mars 2022 le conseil communal a fixé la taxe de chancellerie sur les autorisations à construire. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de tutelle le 04 mai 2022 sous référence 83dxbe544/as. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 16 juin 2022 au 30 juin 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 25 mars 2022 le conseil communal a fixé la caution à déposer dans le cadre de travaux d'aménagement. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de l'Intérieur le 10 juin 2022 sous référence 83ex3a60fas. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 28 juin 2022 au 12 juillet 2022 inclus.

- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 avril 2022 le conseil communal a fixé les prix de vente des logements (appartements et maisons uni- et bi-familiales). La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 14 juin 2022 au 28 juin 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 avril 2022 le conseil communal a fixé les prix de vente pour une place de stationnement à acquérir dans le cadre du projet de construction au centre « JongMëtt » à Junglinster. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 14 juin 2022 au 28 juin 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 avril 2022 le conseil communal a confirmé des règlements de circulation. Ladite délibération a été approuvée par la Commission de circulation de l'Etat le 24 mai 2022 sous référence *cce/rc/avis/22/4297* et par le Ministère de l'Intérieur le 25 mai 2022 sous référence 322/22/CR. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 20 juin 2022 au 04 juillet 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 03 juin 2022 le conseil communal a modifié le règlement de circulation. Ladite délibération a été approuvée par la Commission de circulation de l'Etat le 15 juin 2022 sous référence *cce/rc/avis/22/4348* et par le Ministère de l'Intérieur le 12 juillet 2022 sous référence 322/22/CR. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 20 juillet 2022 au 03 août 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 03 juin 2022 le conseil communal a confirmé des règlements de circulation. Ladite délibération a été approuvée par la Commission de circulation de l'Etat le 17 juin 2022 sous référence *cce/rc/avis/22/4361* et par le Ministère de l'Intérieur le 12 juillet 2022 sous référence 322/22/CR. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 20 juillet 2022 au 03 août 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 01 juillet 2022 le conseil communal a approuvé une autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE (section JD de Junglinster, n° cadastral 1791/9687 et 1791/8220). La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 11 juillet 2022 au 25 juillet 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 juillet 2022 le conseil communal a approuvé le règlement d'ordre intérieur concernant le fonctionnement du centre de recyclage régional à Junglinster. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 25 août 2022 au 08 septembre 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 juillet 2022 le conseil communal a fixé les critères d'attribution et modifié le plafond de revenu pour l'acquisition d'un logement dans le cadre des projets de construction réalisés par la commune. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 25 août 2022 au 08 septembre 2022 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que par sa délibération du 29 juillet 2022 le conseil communal a modifié le prix de vente des repas sur roues. Ladite délibération a été approuvée par le Ministère de tutelle le 17 août 2022 sous référence 83fx2ea1e/as. La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 22 août 2022 au 05 septembre 2022 inclus.

ENTWEEDER ODER ?



Philippe Trierweiler

Alter: 44 Joer

Âge: 44 ans

Beruff: Schoulmeeschter

Profession: Instituteur

Partei: CSV

Parti: CSV

Wunnuert: Jonglënster

Lieu de résidence: Junglinster

Gemengeconseiller zanter 2022

Conseiller communal depuis 2022

Musek oder Sport?

Dat sinn 2 Saachen, déi a mengem Liewen eng wichteg Roll gespillt hunn. Ech hunn ëmmer ganz vill Musek gemaach a Cello gespillt. Ech war och 20 Joer laang sportlech aktiv als Arbitter am Fussball. Momentan ginn ech nach Arbitteren iwwerwaachen a betreien.

Theater oder Kino?

Éischter Kino. Ech gi gär mat menger Fra an de Kino, respektiv och mat mengem Meedche Kannerfilmer kucken, déi ech lo rëm entdecken.

Televisioun kucken oder e Buch liesen?

Televisioun. Ech si frou, fir owes mol bei engem Krimi ze entspanen.

Häerz oder Kapp?

Dat ass eng ganz interessant Fro. Ech probéieren ëmmer, eng gewëssen Empathie ze entwéckelen, fir d'Leit ze verstoen. Do brauch een Häerz. Entscheedunge sollten awer éischter mam Kapp geholl a gutt duerchduecht sinn.

Summer oder Winter?

Su e waarme Summer wéi dëst Joer bekënnt mir net esou gutt. Ech sinn trotzdeem éischter e Frënd vum Summer. Ech fannen awer och, dass all déi véier Joreszäite spannend, interessant sinn an hire Reiz hunn.

Bierger oder Plage?

Ech si keen, deen de ganzen Dag kann op der Plage leien, dofir d'Bierger. Ech war lo dëse Summer säit laangem rëm an de Bierger, an dat huet mir richteg gutt gedoen. Dat war zu Arosa an der Schwäiz. Et ass entspanend, mat der Famill an de Bierger ze wandern an nei Energie ze tanken.

Klassesch Zeitung oder Onlinemedien?

Ech si frou, Moies nach kennen d'Zeitung ze liesen. Et mierkt een awer, dass villes online ass an et ass ee bal gezwongen, sech iwwert dee Wee iwwert den daily business ze informéieren.

Fréi opstoen oder laang schlofen?

Mam Alter verännert een sech. Fréier konnt ech bis 12 Auer schlofen, dat geet elo net méi. Elleng scho wéinst mengem Meedche stinn ech elo ëmmer fréi op.

Katz oder Hond?

Ganz kloer Kaz. Mir hunn e Kueder, deen ufänkt al ze ginn. Ech hunn ëmmer Kaze gehat a fannen se vum Wiesen hier ganz intressant.

Mëttegiessen oder Kaffi drénken?

Béides ass flott. Ech drénke gäre Moies e Kaffi, ech ginn awer grad sou gär Mëttes gutt iessen an och de Mëttesdësch mat der Famill hunn ech gär. Do iessen ech da besonnesch gär Zaloten.

Chrëschttag oder Neijoerschdag?

Chrëschttag. Et ass eng flott Geleeënheet, d'Famill rëm ze gesinn. An et huet een dann nach e puer Feierdeeg virun sech.



Musique ou sport?

Ce sont deux choses qui ont joué un rôle important dans ma vie. J'ai toujours fait beaucoup de musique et joué du violoncelle. J'ai également été actif en tant qu'arbitre dans le football pendant 20 ans. Actuellement, je supervise et encadre encore des arbitres.

Théâtre ou cinéma?

Plutôt le cinéma. J'aime aller au cinéma avec ma femme ou regarder avec ma fille des films pour enfants que je redécouvre maintenant.

Regarder la télé ou lire un livre?

La télé. Je suis heureux de pouvoir me détendre le soir en regardant un polar.

Cœur ou tête?

C'est une question très intéressante. J'essaie toujours de développer une certaine empathie afin de comprendre les gens. Il faut avoir un cœur. Les décisions, cependant, doivent plutôt être prises avec la tête et être bien réfléchies.

Été ou hiver?

Je ne supporte pas très bien un été aussi chaud que celui de cette année. Néanmoins, j'ai plutôt une préférence pour l'été. Je trouve aussi que les quatre saisons sont passionnantes, intéressantes et ont leur attrait.

Montagne ou plage?

Je ne suis pas quelqu'un qui peut s'allonger sur la plage toute la journée, donc les montagnes. Cet été, je suis retourné à la montagne et ça m'a vraiment fait du bien. C'était à Arosa, en Suisse. C'est relaxant de faire une randonnée en montagne en famille et de se ressourcer.

Journal classique ou médias en ligne?

Je suis heureux de pouvoir encore lire le journal le matin. Cependant, on se rend compte qu'il y a beaucoup de choses en ligne et on est presque obligé de s'informer sur les actualités par ce biais.

Lève-tôt ou lève-tard?

On change avec l'âge. Avant, je pouvais dormir jusqu'à midi, mais ce n'est plus possible maintenant. Désormais, à cause de ma fille, je me lève toujours tôt.

Chien ou chat?

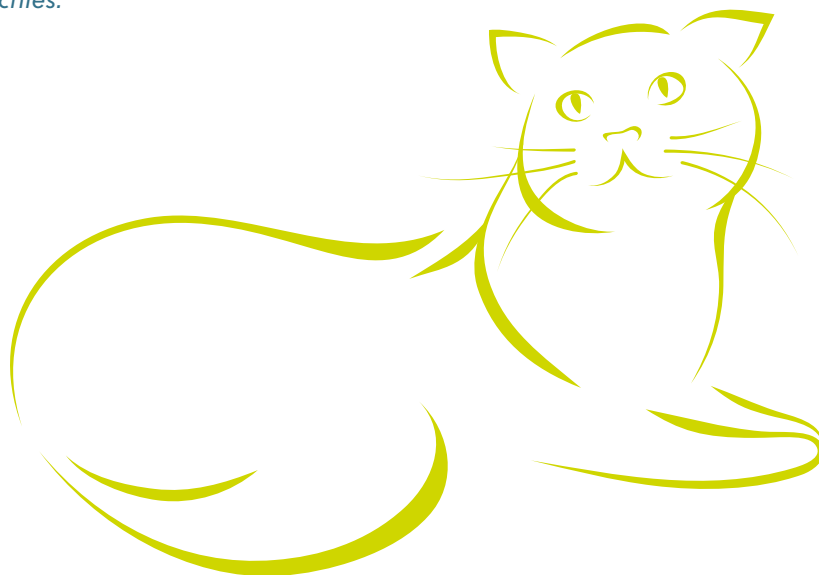
Très clairement le chat. Nous avons un chat qui commence à vieillir. J'ai toujours eu des chats et je trouve leur nature très intéressante.

Déjeuner ou petit déjeuner?

J'aime les deux. J'aime boire un café le matin, mais j'aime aussi manger dans un bon restaurant et déjeuner en famille. J'aime particulièrement manger des salades.

Noël ou Nouvel An?

Noël. C'est une belle occasion de revoir la famille. Et puis on a encore plusieurs jours de fête devant soi.



Hey!



DU HUES TËSCHT 15 AN 30 JOER?

Dann bass du um hey.snj.lu richtig!

An eisen lokalen Antennen kanns du dech
iwwerall am Land vun eise Matarbechter
beroden an ënnerstëtzen loossen.



Atelieren, Formatiounen,
e Fräiwëllegendéngscht, Stagen, ...

Hei fënns du Projeten déi dech
am aktive Liewen virubrénge.

hey.snj.lu



Eng Offer vum



Service national
de la jeunesse



Tom Weber

Alter: 41 Joer

Âge: 41 ans

Beruff: Jurist

Profession: Juriste

Partei: CSV

Parti: CSV

Wunnuert: Eescheler

Lieu de résidence: Eschweiler

Gemengeconseiller zanter 2017

Conseiller communal depuis 2017

Musek oder Sport?

Éischer Sport. Ech lauschteren zwar ganz gäre Musek, mee hat als Kand net d'Geleeënheet, en Instrument ze léieren. Meng Kanner léieren am Moment en Instrument, dofir weess ech, wat fir en Engagement dat ass. De Sport erlaabt et mir, de Kapp fräi ze kréien, och wann ech es am Moment net esou vill maachen, wéi ech gäre well.

Theater oder Kino?

Kino. Ech bewonneren zwar d'Engagement vun de Leit, déi Theater spillen, mee ech genéissen et awer méi, mat de Kanner an de Kino ze goen. Déi Ambiance, de groussen Ecran an de Popcorn – dee Package fannen ech dann awer méi flott.

Televisioun kucken oder e Buch liesen?

Well ech am Beruff ganz vill liesen, profitéieren ech owes dovun, Televisioun ze kucken a mech ze entspannen oder ze informéieren. Niewent dem Bett leit awer och ëmmer e Buch, wou ech zwar ëmmer nëmme puer Säite packen. An der Vakanz profitéieren ech dofir dovun och mol méi ze liesen.

Häerz oder Kapp?

Do ginn ech eng typesch Juristenäntwert: Et hänkt dovun of. Et gëtt Decisiounen, déi kann ee just mam Kapp huelen. Awer et ass och heiansdo mol wichteg, bei der Decisioun d'Häerz ze berécksiichtegen.

Summer oder Wanter?

Kloer de Summer. Do kann een dobaussen, d'Natur genéissen, dobaussen iessen a mat de Kanner spillen. Dat ass fir mech méi schéi wéi de Wanter.

Bierger oder Plage?

Plage. Als Kand hat ech d'Chance, fir am Summer kënnen an Italien ze goen, wou och eng Zäit fir d'Plage war. Déi Erënnerunge sinn nach immens present. Elo gi mir am Summer mat de Kanner a Südfrankräich un d'Mier, wou si och vun der Plage profitéieren, wat immens schéin ass.

Klassesch Zeitung oder Onlinemedien?

Ganz vill Onlinemedien, well se einfach immens present sinn. Ech hunn do Abonnemeter fir auslännesch Noriichtesäiten. Ech hunn awer och en Abonnement bei enger Lëtzebuerger Wochenzeitung, dem „Lëtzebuerger Land“, wat mir et erlaabt, mech iwwert déi wichteg Saachen am Land ze informéieren. Déi liesen ech dann de Weekend, wann ech méi Zäit hunn.

Fréi opstoen oder laang schlofen?

Ech géif gär laang schlofen, mee mat de Kanner ass dat nëmmen heiansdo méiglech. Dofir profitéieren ech an der Vakanz dovun, fir méi laang ze schlofen an Energie ze tanken.

Katz oder Hond?

Mir hunn béides, als Kand hat ech awer ni en Hausdéier. Ech hunn eng liicht Präferenz fir Kazen, well déi hiren eegene Kapp hunn. Den Hond mécht dat, wat e geléiert gëtt, wat zwar och flott ass. Enger Kaz kanns de dat net bäibréngen, déi mécht, wat se well. Da si se awer och mol ganz verschmuust. Am Fong ass béides schéin.

Mëttegiessen oder Kaffi drénken?

Kaffi drénken. Och well an der Woch ganz wéineg Zäit dofir do ass, profitéieren ech um Weekend oder an der Vakanz dovun, fir mat der Famill méi laang gemittlech Kaffi ze drénken. D'Mëttegiessen ass éischer nief-laanscht, zumindest an der Woch wann ech schaffen.

Chrëschttag oder Neijoerschdag?

Ech hunn d'Ambiance vu Chrëschttag immens gären an et ass d'Zäit, fir mat der Famill schéi Momenter ze verbréngen. Silvester respektiv Neijoerschdag ass ëmmer bässe méi forcéiert.



Musique ou sport?

Plutôt sport. J'aime beaucoup écouter de la musique, mais, quand j'étais enfant, je n'ai pas eu l'occasion d'apprendre à jouer d'un instrument. Mes enfants apprennent actuellement à jouer d'un instrument, je sais donc que c'est un grand engagement. Le sport me permet de vider la tête, même si, actuellement, je n'en fais pas autant que je voudrais.

Théâtre ou cinéma?

Cinéma. J'admire l'engagement des personnes qui font du théâtre, mais j'aime davantage aller au cinéma avec mes enfants. L'ambiance, le grand écran et le popcorn, je trouve que cette combinaison est plus agréable.

Regarder la télé ou lire un livre?

Comme je lis beaucoup dans mon travail, je profite le soir pour regarder la télévision et me détendre ou m'informer. À côté du lit, il y a toujours un livre, dans lequel je ne réussis cependant qu'à lire quelques pages. Pendant les vacances, je profite pour lire davantage.

Cœur ou tête?

Je vais donner la réponse typique d'un avocat : ça dépend. Il y a des décisions qui ne peuvent être prises qu'avec la tête, mais il est aussi parfois important de tenir compte du cœur lors de la prise de décision.

Été ou hiver?

Clairement l'été. Je peux alors profiter de la nature, manger dehors et jouer avec les enfants. Pour moi, c'est plus beau que l'hiver.

Montagne ou plage?

Plage. Quand j'étais enfant, j'ai eu la chance d'aller en Italie en été, où il y avait aussi du temps pour la plage. Ces souvenirs sont encore très présents. Maintenant, nous passons l'été avec les enfants dans le sud de la France à la mer, où ils profitent aussi de la plage, ce qui est merveilleux.

Journal classique ou médias en ligne?

Beaucoup de médias en ligne, car ils sont simplement très présents. Je suis abonné à des sites d'actualités étrangers, mais également à un hebdomadaire luxem-

bourgeois, le « Lëtzebuurger Land », qui me permet de m'informer sur les sujets importants du pays. Je le lis le weekend, quand j'ai plus de temps.

Lève-tôt ou lève-tard?

J'aimerais dormir plus longtemps, mais avec les enfants, ce n'est que rarement possible. C'est pourquoi je profite des vacances pour dormir plus longtemps et recharger mes batteries.

Chien ou chat?

Nous avons les deux, mais quand j'étais enfant, je n'ai jamais eu d'animal de compagnie. J'ai une légère préférence pour les chats, car ils ont leur propre tête. Le chien fait ce qu'on lui apprend, ce qui est bien aussi. On ne peut rien apprendre à un chat, il fait ce qu'il veut, mais, parfois il est aussi très câlin. En fait, les deux sont bien.

Déjeuner ou petit déjeuner?

Petit déjeuner. Comme j'ai très peu de temps en semaine, je profite du weekend ou des vacances pour prendre tranquillement un long petit déjeuner en famille. Je déjeune plutôt à la va-vite, du moins en semaine lorsque je travaille.

Noël ou Nouvel An?

J'aime beaucoup l'ambiance de Noël et c'est l'occasion de passer de beaux moments en famille. Le réveillon et le jour de l'an sont toujours un peu plus forcés.



CAFÉ DES LANGUES POTERCAFÉ

Mir potere mat lech,
**Samschdes, den 26. November a
Samschdes, den 17. Dezember**
vun 10 bis 12 Auer am
«Café an der Loupescht» (Cipa).
Umeldungen bis den
18. November resp. den
9. Dezember 2022.

Nous vous invitons
à bavarder avec nous
**le samedi, 26 novembre et
le samedi, 17 décembre 2022**
de 10h00 à 12h00 au
«Café an der Loupescht» (Cipa).
Inscriptions jusqu'au
18 novembre resp. 9 décembre 2022.

Umeldung / Inscription : integration@junglinster.lu



Reportagen

REPORTAGES



E neie Veräinsbau zu Allënster

UN NOUVEAU CLUBHOUSE À ALLLINSTER

Dat ganz Duerf Allénster, a virun allem de Veräi vun den Allénster Duerffrënn, kënnen sech iwwert e komplett neie Veräinsbau freeën.

De 14. Oktober war et dann och endlech esou wäit: D'Gebai mam Numm „Am laange Brill“ gouf a Presenz vum Gemengerot, vun den Awunner vun Allénster a sëllegen aneren Invitéen offiziell ageweit.

De neie Veräinsbau ass aus dem Wonsch vun de lokale Veräiner entstanen, fir eng Plaz ze hunn, wou si kënnen zesummekommen, awer och kënnen hiert Material ënnerbréngen.

Maximal 49 Leit kënnen un engem Evenement oder u Reuniounen am Veräinsbau deelhuelen, deen eng Gesamtfläch vun 220 m² huet. De Späicher gëtt als Depot fir d'Material vun der Gemeng genotzt. Deemächst wäert och nach eng Spillplaz beim Veräinsbau ugeluecht ginn.

Nohaltegen Holzbau

D'Nohaltegkeet gouf, wéi bei allen anere Projekte vun eiser Gemeng, grouss geschriwwen. D'Haaptkonstruktioun vum Veräinsbau besteet aus Fiichtenholz, an d'Fassad gouf aus Lärchenholz gemaach.

Ausserdeem gouf eng Photovoltaikanlag um Daach installéiert, déi ënert anerem déi elektresch Heizung vum Gebai mat Energie versuerge wäert.

Den Holzbau respektéiert de lokale Charakter an d'Authentizitéit vum Duerf Allénster. Bei der Planung vum Projet goufen dofir och d'Bierger direkt mat abezunn – an domat huet eis Gemeng schon oft gutt Erfarunge gemaach. Dësen Echange an d'Interaktioun mat de Bierger an dem lokale Veräi war e groussen Atout fir de Projet vum Veräinsbau „Am laange Brill“.



Tout le village d'Altlinster, et surtout l'association « Allënster Duerfrënn », peuvent se réjouir d'un tout nouveau clubhouse.

Le 14 octobre, le grand jour était enfin arrivé : le bâtiment baptisé « Am laange Brill » a été officiellement inauguré en présence du conseil communal, des habitants d'Altlinster et de nombreux autres invités.

Le nouveau clubhouse est né du souhait des associations locales d'avoir un lieu pour se réunir, mais aussi pour entreposer leur matériel. Un maximum de 49 personnes peut participer à un événement ou à des réunions dans le clubhouse, qui a une superficie totale de 220 m². Le grenier sert de dépôt pour le matériel de la commune. Prochainement, une aire de jeux sera aménagée près de cette nouvelle maison des associations.

Construction en bois durable

Comme pour tous les autres projets de notre commune, la durabilité était un critère fondamental. La structure principale du clubhouse est en bois d'épicéa et la façade en bois de mélèze. De plus, des cellules photovoltaïques ont été installées sur le toit pour alimenter en énergie, entre



autres, le chauffage électrique du bâtiment.

La construction en bois respecte le caractère local et l'authenticité du village d'Altlinster. Les habitants ont été directement impliqués dans la planification du projet, une manière de procéder avec laquelle la commune a souvent fait de bonnes expériences. Cet échange et l'interaction avec les habitants et l'association locale étaient un grand atout pour le projet du clubhouse « Am laange Brill ».





Projeten

PROJETS

Ausbau vun der Gemeng

EXTENSION DE LA MAIRIE

An de leschte Wochen ass vill geschitt um Chantier vum Ausbau vun eiser Gemeng. Ënnert anerem sinn d'Fënsteren an den Holzbau agesat ginn a banne goufe sämtlech Trennwänn installéiert. Den Daach gouf isoléiert, an et gouf ugefaangen, d'Stolkonstruktioun fir d'Verière opzerichten. Mir rechnen domat, dass de Projet Mëtt 2023 kann ofgeschloss ginn.



Au cours des dernières semaines, le chantier d'agrandissement de la mairie a fait des progrès considérables. Entre autres, les fenêtres ont été installées dans la construction en bois et toutes les cloisons ont été mises en place à l'intérieur. Le toit a été isolé et la charpente métallique de la verrière a commencé à être érigée. Nous estimons que le projet sera achevé à la mi-2023.

Biergerateliere JongMëtt

ATELIERS CITOYENS JONGMËTT

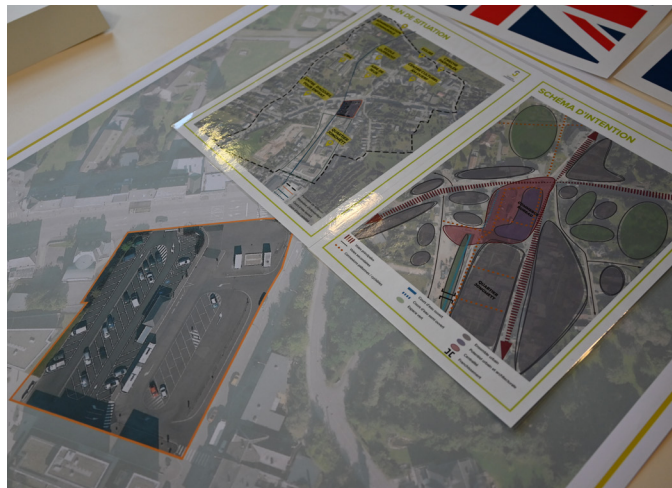
Den 1. an den 8. Oktober hunn am Centre Culturel zu Jonglënster Biergerateliere stattfonnt, wou sech d'Awunner aus der Gemeng aktiv konnten un der Konzeptioun vun der neier Place de l'Indépendance zu Jonglënster, der aktueller Busgare, bedeelegen. Insgesamt hunn eng 50 Bierger dorun deelgeholl, an hier Iddien a Virstellungen an dese Workshops mam Architektbüro WW+ an der Gemeng gedeelt.

An engem separate Workshop hunn dann och nach d'Membere vum Gemengerot esou wéi vun de Kommissiounen hier Iddie konnte mat abréngen.

Les 1^{er} et 8 octobre, des ateliers citoyens ont eu lieu au Centre Culturel de Junglinster, où les habitants de la commune ont pu participer activement à la conception de la nouvelle Place de l'Indépendance à Junglinster, l'actuelle gare routière.

Au total, une cinquantaine de citoyens ont participé à ces ateliers et partagé leurs idées et suggestions avec le bureau d'architecte WW+ et la commune.

Dans un atelier séparé, les membres du conseil communal et des commissions ont également pu apporter leurs idées.



Neiegkeeten

NOUVEAUTÉS



Raphaël Betti op der Barkeeper-WM

Am leschte MAG haaten mir e Reportage iwert de Raphaël Betti vu Gonnereng, deen zum beschte Barkeeper vu Lëtzebuerg an der Belsch gewielt gouf an un der Barkeeper-WM an Australien deelgeholl huet. De Raphaël huet et zwar net an d'Top 10 (ënnert 50 Participanten) gepackt, huet seng Participatioun awer als „mega Erfahrung“ bezeecht.



Raphaël Betti au championnat du monde des barmans

Le dernier MAG contenait un reportage sur Raphaël Betti de Gonderange, qui a été sacré meilleur barman du Luxembourg et de Belgique et a participé au championnat du monde des barmans en Australie. Bien que Raphaël ne soit pas entré dans le top 10 (sur 50 participants), il a qualifié sa participation d'« expérience extraordinaire ».



Den Eric Wagener gouf vereedegt

Den Eric Wagener, Sekretär vum Service Technique, huet säit Mäerz 2021 als Salarié op der Gemeng geschafft. Elo gouf hie vum Buergermeeschter Romain Reitz als Fonctionnaire vereedegt.

Assermentation d'Eric Wagener

Eric Wagener, secrétaire du Service technique, travaille comme salarié à la commune depuis mars 2021 et vient d'être assermenté en tant que fonctionnaire par le bourgmestre Romain Reitz.

41. Edition

Adventsmaart

26. November 2022

Jonglënster beim Centre Culturel „Am Duerf“

vun 11 Auer bis 23 Auer

De Kleeschen kënn um 15 Auer

Organiséiert vun der Adventsmaart Lënster a.s.b.l

Lënster Couture a.s.b.l;

Rout Kräiz Lokalsektioun Jonglënster;

Frënn vum Scoutshome Jonglënster;

Harley Club Lëtzebuerg; Arcus a.s.b.l Kannerhaus Jonglënster;

Country Linedance Lënster a.s.b.l ;

Société du Chien de police et de garde Junglinster/Graulinster
SCPGJG;

Guiden a Scouten St.Martin Jonglënster; Taekwondo;

Lënster Trëppler; VBAL- Volleyball Amber Lënster;

Croix Rouge CIPA Junglinster; Equiclic;

Rotary Club Jonglënster Syrdall; Lënster Lycee;

CIGR Syrdall; Fitness Club Jonglënster

Mat der frëndlecher Ënnerstëtzung vun der Gemeng Jonglënster

Adventskränz kënnen bei de Guiden a Scouten bestallt gin:
adventskranz.lgsj.lu



Gréng Säiten

PAGES VERTES



Mir spueren Energie!

NOUS ÉCONOMISONS DE L'ÉNERGIE !

D'Gemeng Jonglënster huet decidéiert, un der nationaler Energiespuercampagne deelzehuelen!

D'Lëtzebuerger Regierung ríft duerch dës Campagne all d'Acteuren, dorënner de Staat, d'Gemengen, d'Betriber an all Bierger, dozou op, opzepassen a solidaresch ze sinn, wat de rationale Gebrauch an d'Spuere vun Energie ugeet. Eist gemeinsaamt Zil ass et, op d'mannst 15% Energie ze spueren.

An der Gemengerotssëtzung vum 30. September 2022 huet de Gemengerot vu Jonglënster eestëmmege decidéiert, déi follgend Moosnamen ze huelen, déi direkt ëmgesat ginn:

- D'Zëmmertemperatur an de Gebaier vun der Gemeng (Gemengeverwaltung, Kulturzenter, Versammlungs- a Konferenzraum) gëtt op 20 °C ajustéiert, während den Zäite wou d'Raim benotzt ginn. An der Nuecht an um Weekend gëtt d'Temperatur ëm e puer Grad erofgesat.
- D'Temperatur vun de Primärschoule gëtt op e Maximum vun 22 °C ajustéiert. Déi aktuell Temperatur an de Crèchë bleift um aktuellen Niveau.
- D'Bannebeliichtung an de Gebaier vun der Gemeng gëtt op e Minimum limitéiert, am Respekt vun de Sécherheetsnormen an den ëffentleche Gebaier.
- D'Baussebeliichtung vum Centre Culturel zu Jonglënster a vum Festsall vun der Gonnerenger Schoul ginn net méi ugemaach (ausser fir Feierlechkeeten oder Mäert).
- D'Baussebeliichtung vun der Gemengeverwaltung gëtt ëm 23 Auer ausgemaach.
- All d'Benotzer vun der Gemeng hire Gebaier ginn encouragéiert, keng Heizenergie a kee Stroum ze verschwenden.

Et ginn och aner Moosnamen geholl, déi e bësse méi Virbereedungszäit erfuerderen:

- D'waarmt Waasser an der Gemeng hire Gebaier gëtt do, wou et net vun de Reglementer verlaangt gëtt oder fir d'Botzen néideg ass, zougedréint (z.B. Botze vun de Raimlechkeeten, Gemengenatelieren).
- D'Participatioun un der nationaler Campagne fir d'ëffentlech Belichtung tëschent 1 a 5 Auer nuets auszeschalte gëtt analyséiert.
- D'Stroossebeliichtung gëtt méi séier duerch LED-Luuchten ersat an, wa méiglech, gëtt d'Méiglechkeet integréiert fir d'Intensitéit vun der Luucht ze variéieren.
- Et gëtt analyséiert, ob d'Belichtung vun de Fussballs- an Tennisterrainë kann duerch LED-Luuchten ersat ginn.
- Déi zwee grouss Mazoutsheizkesselen, déi nach an de Schoule vu Gonnereng a Buerglënster funktionéieren, ginn esou séier wéi méiglech duerch spuersam Systemer op Basis vun erneierbaren Energien ersat.
- Et ginn Energieoptiméierungsstudië vun dee-ne Gebaier vun der Gemeng, déi am meeschten Energie verbrauchen, gemaach. D'recommandéiert Moosnamen ginn esou séier wéi méiglech jee no de budgetäre Méiglechkeete vun der Gemeng duerchgefouert.

D'Gemeng appelléiert un Är Solidaritéit fir dass mir all gutt duerch dës besonnesche Wanter kommen.

Et gëtt eng Websäit mat villen Tipps fir et jidderengem ze erméiglechen, säin Energieverbrauch an d'Käschten dovunner ze reduzéieren. Gitt einfach op de Site: <https://zesumme-spueren.lu/>, rufft d'Hotline um **247 86 902** un oder scant de QR-Code op der Säit 33.

Dir kënnt eis Är Froen oder Kommentaren och op climat@junglinster.lu schécken.

La commune de Junglinster a décidé de participer à la campagne nationale d'économies d'énergie !

Par cette campagne, le gouvernement luxembourgeois appelle à une vigilance immédiate et une solidarité de l'ensemble des acteurs, dont l'Etat, les communes, les entreprises ainsi que tout citoyen sur l'utilisation rationnelle et les économies d'énergie. Notre but commun est d'arriver à des économies d'énergie d'au moins 15 %.

Dans la séance du conseil communal du 30 septembre 2022, le conseil communal de Junglinster a décidé à l'unanimité des voix de prendre les mesures suivantes avec effet immédiat :

- La température ambiante dans les bâtiments communaux (administration communale, centre culturel, locaux de réunion et de conférence) sera ajustée à 20°C pendant les plages d'occupation. Pendant la nuit et les Week-End, cette température sera abaissée de quelques degrés.*
- La température des écoles primaires sera ajustée à un maximum de 22°C. La température actuelle dans les crèches sera maintenue à son niveau habituel.*
- L'éclairage intérieur des bâtiments communaux sera limité à un minimum, dans le respect des consignes de sécurité dans les bâtiments publics.*
- L'éclairage extérieur du centre culturel à Junglinster et de la salle des fêtes de l'école de Gonderange ne sera plus allumé (sauf festivités ou marchés).*
- L'éclairage extérieur de l'administration communale sera éteint à 23h.*
- Tous les utilisateurs des bâtiments communaux seront incités à éviter tout gaspillage d'énergie de chauffage et d'électricité.*

D'autres mesures nécessitant un peu plus de temps de préparation seront entreprises :

- L'eau chaude dans les bâtiments communaux sera coupée là où elle n'est pas requise par des règlements ou nécessaire au nettoyage (nettoyage des locaux, ateliers communaux p.ex.)*
- La participation à la campagne nationale de coupure de l'éclairage public entre 1h00 et 5h00 est étudiée.*
- Le rythme de remplacement de l'éclairage routier par des lampes LED sera augmenté en intégrant, dans les mesures du possible, la possibilité de pouvoir varier l'intensité lumineuse.*
- Le remplacement de l'éclairage des terrains de football et de tennis par de l'éclairage LED est étudié.*
- Les 2 grandes chaudières à mazout fonctionnant encore dans les écoles de Gonderange et Bourglinster seront remplacées au plus vite par des systèmes économes et basés sur des énergies renouvelables.*
- Des études d'optimisation énergétique des bâtiments communaux consommant le plus d'énergie seront réalisées. Les mesures conseillées seront réalisées au plus vite en fonction des possibilités budgétaires de la commune.*

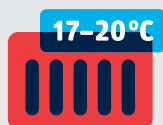
La commune vous appelle à votre solidarité afin de pouvoir bien passer cet hiver particulier.

*Un site internet rassemble de nombreux astuces pour permettre à tout un chacun de réduire sa consommation d'énergie et les factures y afférentes. Visitez simplement : <https://zesumme-spueren.lu/>, appelez la hotline au n° **247 86 902** ou scannez le code QR sur l'affiche de la page suivante.*

N'hésitez pas non plus d'écrire vos questions ou remarques à climat@junglinster.lu.

Wéi spueren ech Energie doheem?

zesumme spueren
ZESUMMENHALEN



Ech stellen
d'Temperatur
jee no Raum op
17-20 °C.



Ech benotze
manner waarmt
Waasser.



Ech iwwerpréiwe meng
Dauerverbraucher
(Frigo, Tifküler, asw).



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ech maache mat
zesumme-spueren.lu
☎ +352 247 86 902





Tour du Duerf 2022

TOUR DU DUERF 2022

15 Participanten, opgedeelt op 4 Ekippen, dovu 6 Membere vum Schäffen- a Gemengerot, hunn innerhalb vun den 3 Woche vum Tour du Duerf zesumme beandrockend 2.807 km ouni Auto, also mam Vélo, zu Fouss oder mam Bus zeréckgeluecht, an dat trotz dem deelweis schlechtem Wieder.

Dat sinn am Duerchschnëtt knapp 187 km pro Participant. Den aktiivste Fuerer huet eleng schonn 1.040 km (ca. 37% vun de Gesamtkilometer) zeréckgeluecht. Dat weist, dass et och bei manner guddem Wieder méiglech ass, vill Weeër aus dem Alldag mam Vélo zeréckzelleen. Déi 6 Memberen aus dem Gemengerot, déi sech um Tour du Duerf bedeelegt hunn, hunn insgesamt 597 km zeréckgeluecht!

Opgrond vun der autofräier Mobilitéit vun de Participanten konnten innerhalb vun 3 Woche beandrockend 432 kg CO2 vermeit ginn. Am Klassement vun de Gemenge bis 10.000 Awunner kour Jonglënster op déi 17. Plaz.

Dëst Joer hunn aussergewéinlech vill Membere vum Gemengerot deelgeholl, esou dass Jonglënster an der Kategorie "Parlamentarier Kilometer" déi ganz gutt 5. Plaz beleet.

D'Gemeng seet de Participanten Merci a belount se mat engem Akafsbong. Nächst Joer si mir och erëm derbäi a freeën eis op vill Participanten!

15 participants répartis en 4 équipes, dont 6 membres du conseil échevinal et communal, ont parcouru ensemble, au cours des 3 semaines du Tour du Duerf, une distance impressionnante de 2.807 km sans voiture, donc à vélo, à pied ou en bus, et ce malgré une météo parfois défavorable.

Cela représente en moyenne près de 187 km par participant. Toutefois, le cycliste le plus actif a parcouru à lui seul un total respectable de 1.040 km (= environ 37% du total). Il mérite le plus grand respect. Il montre que même lorsque les conditions météorologiques ne sont pas optimales, il est possible de parcourir de nombreux trajets quotidiens à vélo. Les 6 membres du conseil municipal qui ont participé au Tour du Duerf ont annoncé un total de 597 km !

La mobilité sans voiture des participants a permis d'éviter l'émission de 432 kg de CO2 au cours des 3 semaines. Dans le classement des communes de moins de 10.000 habitants, Junglinster s'est classée 17ème.

Cependant - et c'est tout à fait exceptionnel et digne d'être mentionné - un nombre particulièrement élevé de membres du conseil communal ont participé cette année - de sorte que Junglinster a obtenu une excellente 5ème place dans la catégorie "kilomètres parlementaires" !

La commune remercie les participants au Tour du Duerf de cette année en leur offrant un bon d'achat. Nous participerons à nouveau l'année prochaine et nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir de nombreux cyclistes.

Fotoalbum

IMAGES



14.09.2022

Départ SkodaTour LuXembourg



Fotoalbum

IMAGES



23. & 24.09.2022 Lënster Maart



Agenda

November

NOVEMBRE

12. Samschdeg Hämmelsmarsch 2022 zu Gonnereng

De Gonnerenger Duerfclub, souwéi d'Fanfare Buerglënster freeën sech, iech eng schéin Kiermes wënschen ze kommen.

- 🕒 13h00 – 18h00
- 📍 Gonnereng
- 📌 ORG.: Gonnerenger Duerfclub

18. Freideg Remise des diplômes

Concert de plusieurs lauréats de l'année scolaire 21/22 suivi de la remise des diplômes.

- 🕒 19h00 - 21h00
- 📍 Trifolion Echternach
- 📌 ORG.: Ecole régionale de musique de la Ville d'Echternach

19. Samschdeg Kannerfloumaart

Ronn 100 Stänn vu Wënzer, Kënschtler a Veräiner, Concerten a gutt Stëm-mung!

- 🕒 14h00 – 17h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 📌 ORG.: APEB



22. Dënschdeg Diskussionsronn iwwer eise Patri- moine matt der Kulturministesch Sam Tanson

Kommt mat eis diskutéiere iwwer d'Thema: Wéi kënnen mir eis Uertschaft lieweg halen? Iwwer d'Erhale vun eisem Patrimoine, vu materiell bis immateriell, vum historesche Duerfkar zum traditionelle Volleksfest. Konferenz matt der Kulturministesch Sam Tanson - als Intro ee Film matt Archivbillen aus eiser Geméng vum Anne Schroeder.

- 🕒 19h00 – 21h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel Am Duerf
- 📌 ORG.: Déi Gréng Lokalsektioun Jonglënster

D'Evenementer sinn ofhängeg vun de ministeriellen Entscheedungen am Kader vun der Covid-19-Pandemie.
Les manifestations sont dépendantes des décisions ministérielles relatives au Covid-19.

**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

Dezember

DECEMBRE

4. Sonndeg Bicherbazar

Verkaf vu gebrauchte, vergraffen an
antike Bicher vun all Zort. Hei fënnt
jidderee säi Buch! Fir lessen an Ge-
drénks ass gesuert.

- 🕒 10h00 – 16h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 📌 ORG.: Lënster Bicherclub
Luxemburgensia

4. Sonndeg Chrëschtconcert

D'Lënster Ourewiirm si neess zeréck.
Mir invitéieren iech dofir häerz-
lech op ee flotten a besënneleche
Chrëschtconcert ënnert der Leedung
vum Naama Liany.

- 🕒 17h00
- 📍 Junglinster, Kierch
- 📌 ORG.: Lënster Ourewiirm

17. Samschdeg Mullenowend

Dir sidd all härzlech invitéiert fir mat
eis e puer flott Momenter um tradi-
tionellen Mullenowend ze verbrén-
gen.

- 🕒 18h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 📌 ORG.: Dësch-Tennis Lënster asbl

18. Sonndeg Kannermusical

Et tockt bäim Wanja an der Nuecht
Geschicht: Tilda Michels
Musek: Gerda Bächli
Erzieler: John Pepper

Mat jonken Schüler aus der
lechternacher Musekschoul.

- 🕒 11h00 – 11h50
- 📍 Trifolion Echternach
- 📌 ORG.: Ecole régionale de musique
de la Ville d'Echternach

18. Sonndeg Concert de Noël

Concert de Noël avec la participation
de diverses classes instrumentales.

- 🕒 15h00 – 16h15
- 📍 Trifolion Echternach
- 📌 ORG.: Ecole régionale de musique
de la Ville d'Echternach



Fir d'Bicherfrënn

Lënster Bibliothéik

- 🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.
www.lensterbibliotheik.lu

Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

Bicherverkaf zu Eschweiler

- All Mëttwoch / *Chaque mercredi*
- 🕒 17h00 - 19h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Trouvez votre livre!

Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.

Bicherbus

- 🕒 10. November / 01., 22. Dezember
15h15 - 16h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus



BICHER BAZAR



Sonndes, 4. Dezember 2022

am Centre Polyvalent Gaston Stein

JONGLËNSTER ; 1, rue Emile Nilles

vun 10.00 Auer bis 16.00 Auer

Verkaaf vu gebrauchte, vergraffen an antik Bicher vun all Zort

Organisateur:

Lënster Bicherclub

Luxemburgensia A.S.B.L



DËSCH-TENNIS LËNSTER ASBL

MULLENOWEND

SAMSDES 17 DEZEMBER 2022

Centre Polyvalent „Gaston Stein“, Jonglënster

Apéro a Service vun 18.00 Auer un

*Mullen am Wäin mat Fritten "à volonté"
oder
Ham, Fritten an Zalot*

Grouss Auswiel vun hausmaacher Desserten

RÉSERVATIOUNEN

BEIM WEBER CHANTAL

Tél: +352 78 70 44 oder Mail : resa.dtlenster@gmail.com
bis DONNESCHDES, den 15 DEZEMBER 2022

 Dësch-Tennis
LËNSTER asbl



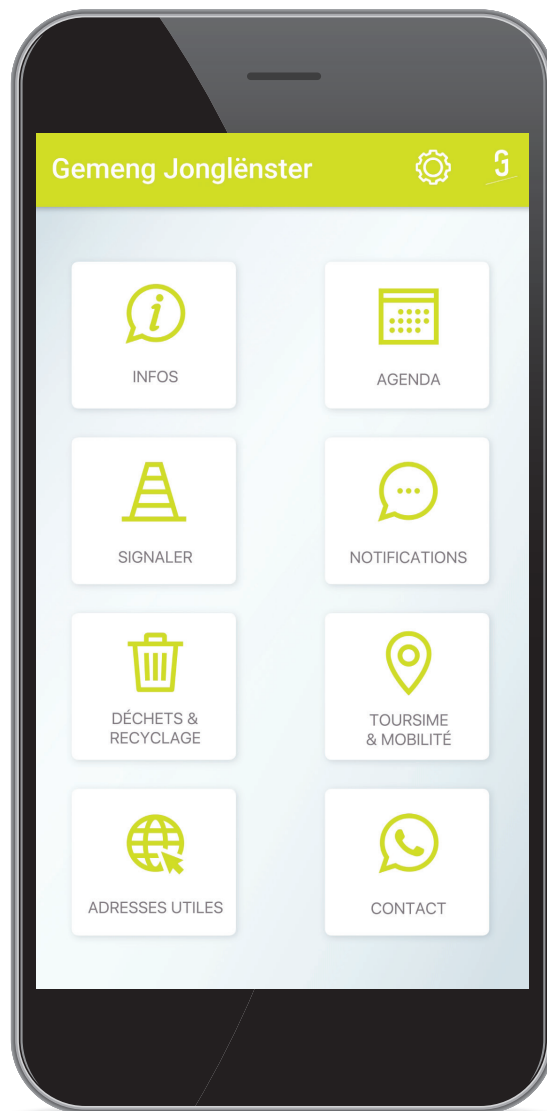
Junglinster App



 Apple Store



 Google Play



Offallkalenner

CALENDRIER DES DÉCHETS

November novembre	
1 Dè ma	
2 Mè me	DÉCHETS MÉNAGERS
3 Do je	POUBELLE BIO
4 Fr ve	
5 Sa sa	
6 So di	
7 Mé lu	PAPIER VERRE
8 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
9 Mè me	
10 Do je	
11 Fr ve	VALORLUX
12 Sa sa	
13 So di	
14 Mé lu	
15 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
16 Mè me	
17 Do je	POUBELLE BIO
18 Fr ve	
19 Sa sa	
20 So di	
21 Mé lu	PAPIER VERRE
22 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
23 Mè me	
24 Do je	
25 Fr ve	VALORLUX
26 Sa sa	
27 So di	
28 Mé lu	
29 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
30 Mè me	

Dezember décembre	
1 Do je	POUBELLE BIO
2 Fr ve	
3 Sa sa	
4 So di	
5 Mé lu	PAPIER VERRE
6 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
7 Mè me	
8 Do je	
9 Fr ve	VALORLUX
10 Sa sa	
11 So di	
12 Mé lu	
13 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
14 Mè me	
15 Do je	POUBELLE BIO
16 Fr ve	
17 Sa sa	
18 So di	
19 Mé lu	PAPIER VERRE
20 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
21 Mè me	
22 Do je	
23 Fr ve	VALORLUX
24 Sa sa	
25 So di	
26 Mé lu	
27 Dè ma	DÉCHETS MÉNAGERS
28 Mè me	
29 Do je	POUBELLE BIO
30 Fr ve	
31 Sa sa	

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

— Impressum

Editioun | *Édition*

November & Dezember
novembre & décembre

Coverfoto: Monument aux victimes de la route

Koordinatioun |

Coordination

Gemeng Jonglënster

Design

 MOSKITO

20, rue des Sangliers
L-7344 Steinsel
T. 26 33 44 82
www.moskito.lu

Print

Imprimerie Schomer-Turpel
29, rue des Prés
L-5561 Remich

Oplag | *Tirage*

3.400
Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Editioun |

Prochaine édition

Januar & Februar 2023
janvier & février 2023



